



**Schweizerischer Gemeinnütziger  
Frauenverein  
Chur**

# **JAHRESBERICHT**

**2018**

---

Liebes Vereinsmitglied, geschätzte Leserin

Ich stelle meinen ersten Jahresbericht für den SGF Chur unter das Motto:

### ***Begegnungen***

Unzählige Anlässe und Aktivitäten haben mich 12 Monate mit den verschiedensten Menschen und Organisationen in Chur zusammengebracht. Ich durfte in der Begegnung mit Vereinsmitgliedern und meinen Kolleginnen im Vorstand mein Verständnis, was das Wesen eines Frauenvereines ausmacht, erweitern.

Nach der Wahl an der Generalversammlung im März, standen zuerst diverse Besuche an den Generalversammlungen derjenigen Vereine an, bei denen wir durch eine Kollektivmitgliedschaft verbunden sind. Diese Mitgliedschaften sind Zeichen der Verbundenheit mit den Zielen dieser Vereine. Die oftmals spannenden Rückblicke, boten mir Gelegenheit, Lebensumstände von Mitbewohnern unserer Stadt kennenzulernen und zu sehen, welche Auswirkungen unsere Verhaltensweisen unmittelbar auf die unterschiedlichen Zielgruppen haben. Diese Informationen regten dazu an, sich mit den eigenen Verhaltensweisen auseinanderzusetzen und die Auswirkungen auch auf die Menschen ausserhalb meines Familien- und Freundeskreises zu überdenken. Die Begegnungen mit den unterschiedlichen Vereinsorganen, die sich engagieren und sich aktiv für die Verbesserung von Lebensumständen von einzelnen Personengruppen in Chur oder Graubünden einsetzen, empfand ich bereichernd.

Ein erster Schritt zu einer Begegnung entsteht aus der Freiheit des Menschen zu einer Intention, also zur Absicht es zu einer Begegnung kommen zu lassen. Diese gemeinsame Intention führte uns im Vorstand zu vier ergiebigen und kurzweiligen Sitzungen, die jeweils mit einem gemütlichen Teil ausklangen. Es hat mir mein erstes Jahr als Präsidentin ungemein erleichtert, dass meine Kolleginnen, Elisabeth, Helen, Cornelia und Aita effizient und selbstständig ihre Ressorts im Vorstand bearbeiten. Hier spreche ich gerne meinen ersten grossen Dank aus.

Alle Sitzungen waren von hoher Motivation zur Zusammenarbeit geprägt und hier komme ich zum zweiten Schritt einer Begegnung.

Entscheidend für den Verlauf einer Begegnung ist die Motivation. Motivation drückt dabei den Willen aus, sich zu begegnen. Diese Motivation sich untereinander begegnen zu wollen, zeigte sich an den Aktivitäten, die Elisabeth und Helen für uns das ganze Jahr hindurch organisierten. An diesen Anlässen und Aktivitäten wurde die Motivation der Mitglieder, mir als Präsidentin zu begegnen, erlebbar und ich hoffe, ich konnte meine Motivation jeder Frau offen und unvoreingenommen zu begegnen, vermitteln.

Ein weiteres Merkmal einer Begegnung ist die Unvorhersehbarkeit. Ich, als Begegnende, trete einer Fremden gegenüber, ohne zu wissen was nun geschehen wird.

Dieses Merkmal habe ich vor allem an der Standaktion für die Leukämienstiftung erfahren. Wir haben uns spontan auf die in der ganzen Schweiz geplante Aktion eingelassen und mit gleichgesinnten Frauen aus Haldenstein diesen Samstag im September organisiert. Was dann folgte war überwältigend. Das sperrig zu vermittelnde Thema der

Stammzellenspende, an einem sonnigen Samstag in der Einkaufsmeile in Chur, an die Frau oder den Mann zu bringen, war im Vorfeld ein nicht kalkulierbares Risiko. Wird es uns gelingen oder werden wir links liegen gelassen? Nun wir wurden förmlich von jungen Menschen überrollt und stiessen durchwegs auf offene Ohren. Die Stunden verflogen und jede Standteilnehmerin ging am Abend mit der Gewissheit nach Hause, etwas Unvorhersehbares wurde zu einem Erfolg!

So gäbe es viele einzelne Momente in diesem Vereinsjahr, die ich in einzigartiger Erinnerung habe ([www.sgf-chur.ch](http://www.sgf-chur.ch)). Ich danke Allen, insbesondere natürlich noch einmal meinen Kolleginnen im Vorstand, aber auch jedem einzelnen Mitglied, das geholfen hat unsere gemeinnützige Arbeit zu unterstützen oder an einem Anlass mit Freude teilgenommen hat.

Begegnung hat immer eine Wirkung!

- Die Begegnende lernt die Freiheit der Anderen schätzen.  
Begegnung fördert den Respekt vor den Anderen und deren Leben.
- In der Begegnung lernen wir Verantwortung zu übernehmen, bzw. sich zu verantworten.
- Dank der Begegnung wird unsere eigene Perspektive bereichert und gemeinsame Möglichkeiten können sich entwickeln.
- Die Begegnung verschafft uns eine direkte Rückmeldung und wir sind im Gegenzug aufgefordert ein Feedback zu geben.
- Die Begegnende muss Konfliktlösungsstrategien entwickeln, wenn sie die Begegnung als wertvollen Bestandteil der Beziehung erhalten will.

Das Thema der Begegnung wird uns auch im kommenden Vereinsjahr nicht verlassen. Sei es an einem der verschiedenen Anlässe, die bereits hinter den Kulissen geplant werden oder sei es an unserem neuen grossen Engagement für den Verein Tischlein Deck Dich (TDD).

Ich bin bereit für neue Begegnungen, denn insgesamt kommt eine Begegnung immer zu einer Wirkung auf das Verhalten und die Persönlichkeit des Einzelnen, des Anderen und der Gemeinschaft.

Chur, im Dezember 2018

Präsidentin SGF Chur

Irène Kobelt

## Besuche diverser Generalversammlungen

- 8. März GV Kantonaler Dachverband
- 14. März GV Katholischer Frauenverein Chur
- 22. März GV Alzheimer GR
- 8. Mai GV Aids Hilfe
- 14. Mai GV Oda Graubünden
- 16. Mai GV Kibe
- 23. Mai GV Frauenzentrale
- 29. Mai GV Compagna
- 30. Mai GV Adebar
- 6. Juni GV Insieme
- 12./13. Juni DV SGF Dachverband CH, in Zweisimmen
- 25. Juni GV Tecum



## Aktivitäten / Anlässe SGF Chur

- 13. Jan. Neujahrsapéro
- 1. März Treffen/Schulung Freiwillige Helferinnen im Seniorenzentrum Cadonau
- 6. März Winterwanderung
- 7. März Spiel- und Jassnachmittag
- 27. März Abschiedsnachessen mit Claudia und Anita
- 10. April Somedia
- 15. Mai Vereinsreise Schaffhausen/Stein am Rhein
- 7. Juni Alp Flix Exkursion
- 26. Juni Early Bird
- 22. Aug Infoanlass Pro Senectute „Café Anni“
- 6. Sept. Wanderung Davos/Sertig
- 11. Sept. Wildkirchli Wanderung Vorstand und ehem. Präsidentin
- 15. Sept. Nationaler Stammzellenspenden Tag, Rotes Kreuz
- 20. Sept. Service-Einsatz für Seniorenrat (CH)
- 25. Sept. Early Bird
- 2. Okt. Führung Bad Ragartz
- 11. Okt. Heilpflanzen Kurs
- 31. Okt. Mittagessen mit Jubilarinnen
- 15. Nov Frühstück mit Helferinnen Cadonau
- 19.-29. Nov. Mithilfe beim Abpacken Pro Juventute Dezemberverkauf
- 22. Nov. Spiel- und Jassnachmittag
- 4. Dez. Adventsfeier im Hotel ABC
- 8. Dez. Preisverleihung Prix Benevol Graubünden
- 11. Dez. Service Bündner Seniorenverband
- 14. Dez. Guetzli für Ambulatorium einpacken



## Vorstandssitzungen

- 6. Febr. VS Sitzung
- 16. April VS Sitzung
- 19. Juni VS Sitzung
- 13. Nov. VS Sitzung

Ein grosses Dankeschön möchten wir hier an Ernst Ottinger und Andi Stöckli von der D+D Druck + Design AG, Ringstrasse 34 in Chur aussprechen. Sie haben uns 2000 Couverts, die mit unserem Logo bedruckt sind, geschenkt.

Herzlichen Dank!



## Jahresbericht 2018 der Englisch Gruppe

Ein abwechslungsreiches Jahr geht zu Ende. Die Englischgruppe des SGF wurde im Mai 25 Jahre alt. Diverse Ein- und Austritte prägten die Klasse. Das Gründungsmitglied, Erica Bisaz, ist immer noch dabei. Lesen, Schreiben, Grammatik und Konversation wurden unterrichtet und ab und zu ein gemeinsamer Ausflug oder eine Reise nach England unternommen. Natürlich durfte der „Afternoon-Tea“ im Rigahaus nach den Lektionen nicht fehlen. Dort werden Kameradschaft und hitzige Diskussionen zelebriert. Dieses Jahr war geprägt von Neuerungen und Reisefreuden.

**Neu:** Nach 20 Jahren mit Yvonne Glasstetter starteten wir im Januar mit einer neuen Lehrerin. **Lynne Mathews Bietenhader** ist englischer Muttersprache und somit feilt sie an unserer Aussprache, den Satzstellungen und an Redewendungen. Selbstverständlich kommen Lesen und Grammatik nicht zu kurz. Sie gestaltet unseren Unterricht abwechslungsreich und spannend. Im ersten Halbjahr hat sie uns auf unsere geplante Irlandreise vorbereitet mit irischen Kurzgeschichten, Bräuchen und Liedern.



Die drei neuen Schülerinnen, Regula Allamand, Fabia Kunz und Vreni Roffler, bereichern die Gruppe und bringen neue Ideen.

**Reisefreuden:** Unsere 4. Reise führte uns anfangs Juli nach Südwest-Irland. Mit einem privaten Reisebus fuhren wir durch die wunderschöne, raue Landschaft Irlands mit Bergen, Seen, Schafen sowie spektakulären Küsten mit eindrücklichen Felsformationen am wilden Atlantik. Wir besuchten Dolmen, ehemalige Klosteranlagen, schöne Herrenhäuser und Schlossanlagen mit üppigen Gärten. Unser junger und charmanter Chauffeur, sehr naturverbunden, erzählte uns viel über sein Land, Tiere, Blumen und irische Traditionen. Übernachtet wurde in charmanten Hotels mit eindrücklichen Gärten und Kraftorten. Es war heiss und wir brauchten den Regenschirm nie! Die Erinnerungen bleiben unvergesslich.



**Jahresabschluss:** „The Rosie Project“ eine witzige, bewegende, romantische und originelle Geschichte lehrte uns viel über Beziehungen und das Asperger-Syndrom. Ab und zu ein Kinofilm in englischer Sprache und ein Besuch an einer Modeschau lockern den Unterricht auf und lösen spannende Diskussionen aus und verbessern unsere Konversation.

Leider hat uns Regula Allamand wegen zu viel Arbeit und Engagement im Geschäft Maron verlassen und somit hätten wir wieder Platz für 1 bis 2 Frauen in unserem Team. Fasse Mut und komm doch einen Nachmittag schnuppern. Wir würden uns freuen.

**You are welcome!**

**Weitere Fragen und Auskünfte beantworten gerne:**

Zogg Marianne von der Englischklasse Tel. 081 284 54 52 / 079 402 38 45  
zogg.marianne@gmail.com

Kobelt Irène, Präsidentin SGF Chur, Tel. 081 284 20 86 / 079 323 99 16  
i.kobelt@bluewin.ch



## Jahresbericht des Ferien(s)pass Chur 2018

Mit Spass und Enthusiasmus haben die Kinder die vielen interessanten Kurse besucht. Bei schönem, manchmal heissem Wetter konnte der Ferienpass 2018 unfallfrei durchgeführt werden. Zwei unterhaltsame Wochen waren sowohl für die teilnehmenden Kinder wie auch für die freiwilligen Begleitpersonen ein Highlight.

Ein herzliches "Dankeschön" geht an all diese freiwilligen und einsatzfreudigen Begleitpersonen und Helfer, ohne sie wäre die Durchführung vieler Kurse nicht möglich.

Immer wieder begehrt sind folgende Kurse: Circustag und alle Bastelkurse, Besuch im Tierheim, 3-Tage Mädchen-Power, Seilpark Arosa und neu dazu kommt der Besuch im Bärenland Arosa.

Die Anzahl Kinder präsentiert sich wie folgt:

### **Statistik 2018**

Teilnehmende Kinder	408, davon	Mädchen	Knaben
Kindergarten	99	51	48
1. Klasse	79	43	36
2. Klasse	58	35	23
3. Klasse	68	33	35
4. Klasse	55	27	28
5. Klasse	38	16	22
6. Klasse	11	8	3
		213	195

Ganz herzlichen Dank an alle Kursleiter/innen und ihre Helfer/innen. Sie ermöglichen jedes Jahr ein gutes Gelingen und eine organisierte Ausführung des Ferienpasses. Am gemeinsamen Abschluss-Abend gab es Spaghetti, ein Glas Wein und rückblickend auf den Sommer gute Erinnerungen. Dieser Abend ist für Kursleiter gedacht, die kostenlos Kurse anbieten.

Ebenfalls danken wir ganz herzlich allen Sponsoren für ihre finanzielle Unterstützung.

Leider gehen immer weniger Sponsorengelder ein, daher muss auch dieses Jahr die Defizitgarantie vom SGF Chur über Fr. 3'000.00 in Anspruch genommen werden.

Im Jahr 2019 findet der Ferienpass vom 01. bis 12. Juli statt.

Ich freue mich, Frau Corina Pfiffner einarbeiten zu dürfen. Frau Pfiffner wird die ganze Organisation des Churer Ferienpasses übernehmen.

Die Ferienpass-Büchlein werden wie üblich in den Klassen verteilt.

Chur, im Dezember 2018

Die Leiterin:

Susanna Kaiser



## **Bericht aus dem Stiftungsrat des Frauenhauses Graubünden**

Das FH hatte im Jahr 2018 eine etwas weniger hohe Belegung als im Vorjahr, wobei viele jüngere Frauen aufgenommen wurden. Häufiger Grund war massives Stalking nach einer Trennung.

Das Team arbeitet gut unter der Leitung von Frau B. Melchior und die Mitarbeiterinnen sind grundsätzlich zufrieden. Ungelöst sind noch immer die Platzprobleme und Beschwerden einer Nachbarin über Kinderlärm.

Neben der Arbeit mit schutzsuchenden Frauen hat sich das Team auch im Jahr 2018 vielfältig betätigt und bspw. weiter mit verschiedenen Organisationen und Fachstellen vernetzt, das Frauenhaus bei Vereinen, welche Frauenanliegen fördern, vorgestellt, einen Abschlussanlass der Kampagne Rollenbilder, ein Sommerfest für ehemalige Schutzsuchende oder auch einen Workshop am Gymnasium Disentis durchgeführt.

Die Suche neuer Räumlichkeiten für das Frauenhaus wird ein zentrales Thema im Jahr 2019 sein.

Seit 2018 hat das Frauenhaus einen neuen Leistungsauftrag mit dem Kanton Graubünden. Am 1. April 2018 ist das Übereinkommen des Europarats zur Verhütung und Bekämpfung von Gewalt gegen Frauen und häuslicher Gewalt (Istanbul-Konvention) für die Schweiz in Kraft getreten. Eckpfeiler der Konvention sind die Bereiche Gewaltprävention, Opferschutz und Strafverfolgung. Mit der Ratifizierung der Konvention hat sich die Schweiz verpflichtet, genügend Schutzunterkünfte für Opfer einzurichten und eine kostenlose Telefonberatung rund um die Uhr einzuführen. Trotz dieser Verpflichtung und dem neuen Leistungsauftrag ist das Frauenhaus weiterhin stark von Spenden abhängig. Die Spende des gemeinnützigen Frauenvereins Chur wurde in diesem Zusammenhang erwähnt und verdankt.

Im Jahr 2019 wird das Frauenhaus Graubünden sein 30-jähriges Jubiläum feiern, was mit einer Hauptveranstaltung in Chur und Umgebung im Sommer 2019, verbunden sein wird.

Silvia Däppen

## Mitgliedschaften des SGF Chur

SGF Dachverband Schweiz

SGF Kanton GR

Verein für familienergänzende Kinderbetreuung KIBE

Compagna

Frauenzentrale GR

Aids-Hilfe GR

Kath. Frauenverein Chur

Adebar Beratungsstelle Chur

Selbsthilfe GR

Insieme

Tecum

Stiftung Frauenkulturarchiv GR

Blaues Kreuz

Alzheimervereinigung GR

Benevol



## Mutationen

### Eintritte

Hoerdts Beatrice  
Deflorin Giuseppa  
Tuor Hedi  
Jäggi Irene  
Grothenn Yvonne  
Calörtscher Renate  
Pffner Corina  
Prinz Daniela  
Gerstlauer Annetta  
Duschen Wilma  
Jäger-Gerlich Ulli  
Otte Marlies  
Giger Silvia  
De Carli Gabriella  
Mutzner Lilljan  
Mathews Lynne  
Annen Brigitte

### Austritte

Misani-Sutter Corinne  
Kocherhans Doris  
Schäpper Alice  
Sidler-Bezzola Alexandra  
Käuffert Sylvie  
Erni Yvonne

### Verstorben

Eisenbart Regina  
Sprecher Verena  
Janett Nina  
Takacs-Walti Margerita



## **Total der geleisteten gemeinnützigen Arbeitsstunden der Mitglieder des SGF Chur**

Die Stunden setzen sich wie folgt zusammen:

Vorstand inkl. div. Ressortbearbeitung / Cadonau freiwillige Mitarbeiterinnen

Pro Juventute Dezemberverkauf / Seniorenanlässe Service

Standaktion Leukämienstiftung / Guetzli für Ambulatorium

**Stunden 1418 !**

Zum Vergleich:

Eine Vollzeitbeschäftigte mit einem 8-Stunden Tag, arbeitet im Durchschnitt rund 1700 Stunden pro Jahr!

Würde man die Stunden mit Fr. 40.00 berechnen (entspricht im Durchschnitt ungefähr der Arbeit) hätten wir zusätzliche

**Fr. 56720.00**

gespendet.







Schweizerischer Gemeinnütziger  
Frauenverein  
Chur

[www.sgf-chur.ch](http://www.sgf-chur.ch)

## Vorstandsmitglieder

<b>Präsidentin:</b>	Irène Kobelt Cadonaustrasse 45 7000 Chur	Telefon: 081 284 20 86 Natel: 079 323 99 16 E-Mail: <a href="mailto:i.kobelt@bluewin.ch">i.kobelt@bluewin.ch</a>
<b>Jahresaktivitäten</b>	Helen Frischknecht Lochertstrasse 8 7000 Chur	Telefon: 081 353 80 50 Natel: 079 582 32 40 E-Mail: <a href="mailto:frischi.h@bluewin.ch">frischi.h@bluewin.ch</a>
bis März 2019	Elisabeth Hauri Adlerweg 5 7000 Chur	Telefon: 081 284 04 44 Natel: 079 699 32 24 E-Mail: <a href="mailto:eli.hauri@bluewin.ch">eli.hauri@bluewin.ch</a>
ab März 2019	Erica Billeter Rheinstrasse 68 7000 Chur	Telefon: 081 284 43 07 Natel: 078 713 62 62 E-Mail: <a href="mailto:billeter.eric@gmail.com">billeter.eric@gmail.com</a>
<b>Seniorenarbeit Aktuarin</b>	Cornelia Zogg Aehrenweg 6 7000 Chur	Telefon: 081 250 27 30 Natel: 079 265 05 70 E-Mail: <a href="mailto:corneliazogg@outlook.com">corneliazogg@outlook.com</a>
<b>Beisitzerin</b> ab März 2019	Lilljan Mutzner Adlerweg 4 7000 Chur	Natel: 079 683 44 42 E-Mail: <a href="mailto:lilljan.mutzner@gmx.net">lilljan.mutzner@gmx.net</a>
<b>Kassierin</b>	Aita Bürkli Gürtelstrasse 81 7000 Chur	Telefon: 081 284 89 56 Natel: 076 401 42 20 E-Mail: <a href="mailto:buerkli.aita@sunrise.ch">buerkli.aita@sunrise.ch</a>